

WestlawNext CANADA

Les sources du droit

Aperçu

WestlawNext Canada est le seul outil de recherche en ligne au Canada qui a été conçu en tenant compte du processus de recherche dans son ensemble et de l'objectif de la recherche qui n'est pas seulement de trouver des décisions sur des points de droit, mais également de connaître le droit.

WestlawNext Canada vous offre ce dont vous avez besoin pour avoir une idée d'ensemble du droit.

- Les **sources principales de droit** vous donnent non seulement les décisions et les lois qui constituent la loi, elles comprennent également des documents connexes, soit les documents du tribunal, l'historique législatif et la législation en instance d'adoption, qui vous permettent d'obtenir le contexte entourant les décisions et la législation courante pour obtenir une image plus complète.
- Les **outils de recherche** classent le droit par sujet et vous permettent de trouver et de lier *toutes* les autorités pertinentes : le Canadian Encyclopedic Digest (CED), les résumés du Canadian Abridgment, les outils de repérage (décisions et législation), les termes et locutions et l'Index à la documentation juridique au Canada. Ces outils de recherche constituent une bonne solution de rechange ou une autre bonne stratégie pour trouver la loi à l'aide de la recherche par mot-clé.
- Les **commentaires** permettent d'obtenir des renseignements sur le droit au Canada, notamment des résumés du CED, des ouvrages à feuilles mobiles reconnus, des textes, des recueils et des revues de droit.

Tous ces documents sont rassemblés au sein d'une même interface conçue pour *intégrer* différents renseignements. Vos recherches seront ainsi bien orientées et vous mèneront à votre but ultime, soit non seulement de trouver les sources principales de droit pertinentes, mais de vous assurer d'avoir le contexte nécessaire pour concevoir un bon argumentaire juridique.

Les sources du droit

Choisissez la source qui semble appropriée pour le point de droit sur lequel vous faites une recherche : vous pouvez commencer par une recherche plus large afin d'obtenir un aperçu du sujet, ou encore, par une recherche plus précise afin de trouver les décisions ou les dispositions législatives portant sur le sujet. Peu importe la méthode employée pour commencer votre recherche, les liens sur WestlawNext Canada vous permettent de passer d'une source à l'autre, de façon rapide et intuitive afin d'obtenir une vue d'ensemble.

Vous trouverez ci-dessous trois stratégies qui pourraient vous être utiles. Chacune de ces stratégies comprend différentes options pouvant varier selon le problème et les renseignements que vous avez.

Stratégie A : commencez par un aperçu (en parcourant le contenu)

- Pour obtenir un aperçu de votre sujet, utilisez le CED et les autres commentaires.
- Pour trouver une jurisprudence par sujet, consultez les résumés du Canadian Abridgment.
- Pour consulter des décisions pertinentes, effectuez une recherche dans le texte intégral de la jurisprudence.
- Pour analyser des décisions pertinentes, utilisez KeyCite Canada.

-
- Obtenez des analyses juridiques des sources secondaires citées.

OU

Stratégie B : commencez votre recherche en trouvant un arrêt de principe

1. Effectuez une recherche afin de trouver des décisions sur le sujet.
2. Aidez-vous des résumés du Canadian Abridgment pour trouver des décisions portant sur le même sujet.
3. Pour consulter des décisions pertinentes, effectuez une recherche dans le texte intégral de la jurisprudence.
4. Pour analyser des décisions pertinentes, utilisez KeyCite Canada.
5. Réunissez tous ces éléments à l'aide d'analyses du CED et d'autres références citant de la doctrine.

OU

Stratégie C : commencez par un aperçu (en effectuant une recherche)

1. Faites une recherche simultanément dans 11 types de contenu dans *Primary Sources, Commentary et Court Documents*.
2. Examinez les résultats dans les différents types de contenu.
3. Appliquez les filtres pour affiner davantage vos résultats.
4. Suivez les étapes de la stratégie A ou de la stratégie B pour trouver des décisions pertinentes et obtenir des analyses à l'aide de la doctrine.

Exemple de recherche

Les propriétaires d'un immeuble en copropriété à Toronto veulent poursuivre leur constructeur pour défaut de construction et la municipalité pour inspection fautive de l'immeuble abritant leur appartement. Le constructeur et la municipalité prétendent qu'il est trop tard pour que les propriétaires les poursuivent, en raison du nouveau délai de prescription. Voici les deux stratégies de recherche que vous pouvez utiliser.

Stratégie A

Afin d'obtenir un aperçu de la question : parcourez le CED afin d'obtenir un aperçu de la question en examinant la loi relative aux périodes de prescription en Ontario en général et, plus précisément, l'effet d'un changement dans la législation.

1. Cliquez sur *Canadian Encyclopedic Digest* dans la section *Browse – All Content* sur la page d'accueil de WestlawNext Canada.



Figure 1 : Page d'accueil de WestlawNext Canada

2. Sélectionnez une rubrique pour passer à la classification pertinente et ensuite cliquez sur le lien du paragraphe pour récupérer le texte.



Figure 2 : CED - rubrique *Limitation of Actions*

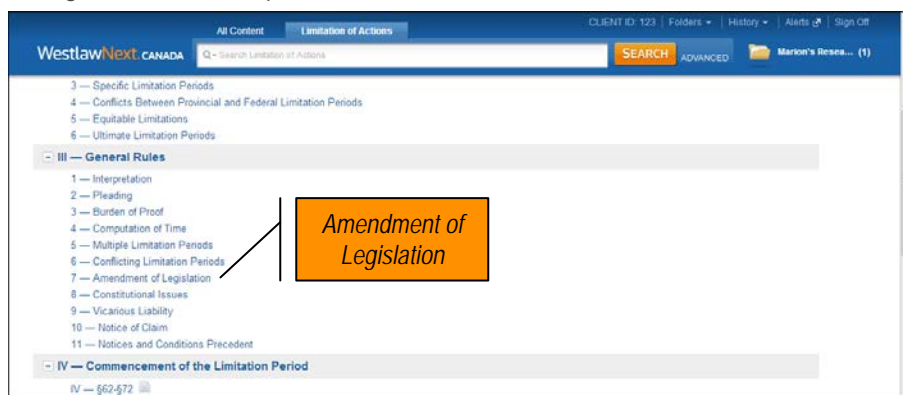


Figure 3 : Sous-classification du CED affichant *General Rules*

3. Lisez sur la question et découvrez quelle législation la régit. Dans ce cas-ci, c'est la *Loi de 2002 sur la prescription des actions* en Ontario.

Le CED fournit non seulement des exposés complets de la loi, mais également des notes de bas de page relatives à la législation et aux arrêts de principe applicables. Vous pouvez facilement récupérer toutes les

décisions canadiennes pertinentes grâce à un lien vers la partie correspondante des résumés du Canadian Abridgment en cliquant sur le lien de classification CIV.XXII.1.

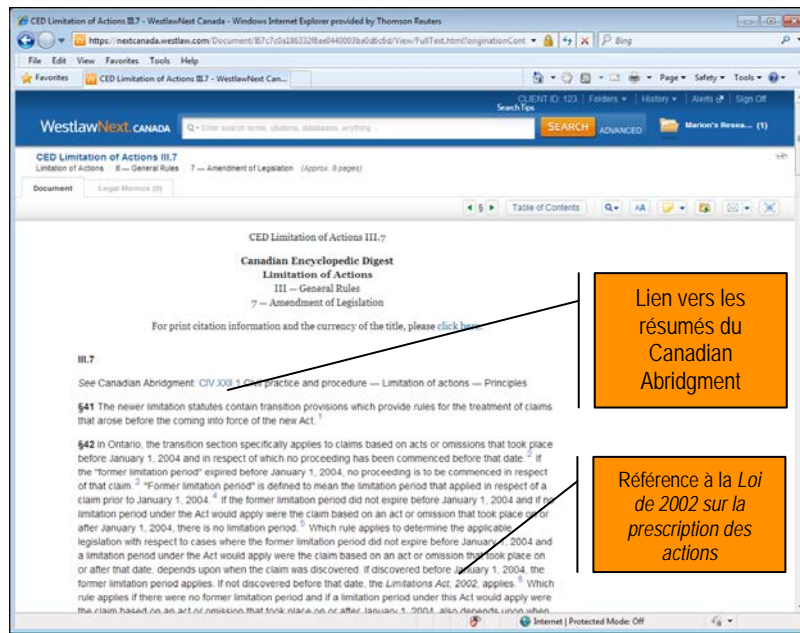


Figure 4 : Paragraphe 42 – *Limitations of Actions*

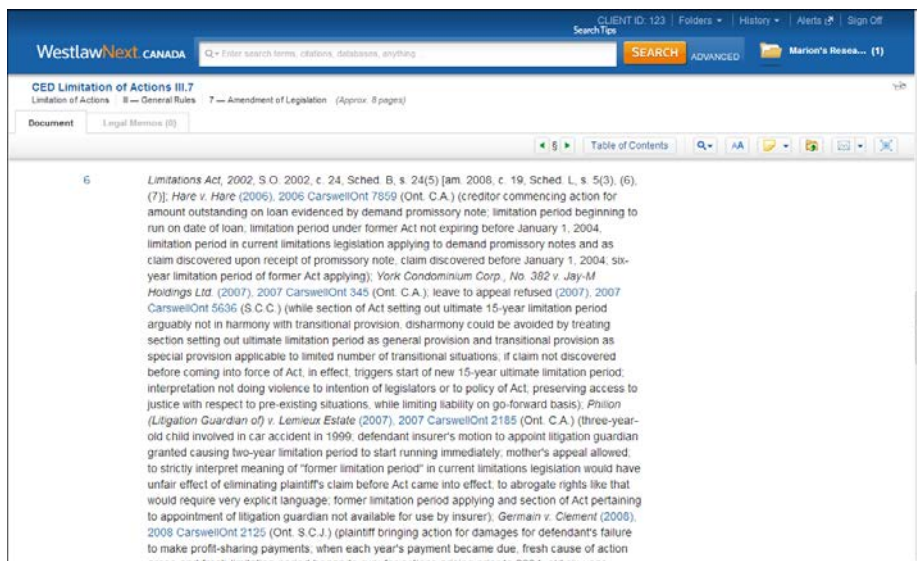


Figure 5 : Note de bas de page affichant des décisions citant la *Loi de 2002 sur la prescription des actions*

Pour trouver toute la jurisprudence par sujet : faites un lien vers les résumés du Canadian Abridgment à partir du CED (se reporter à l'étape 3) pour examiner les décisions sur les délais de prescription. Dans une compilation pratique, le Canadian Abridgment vous permet de trouver, par sujet, les résumés de toutes les décisions canadiennes sur tous les sujets avec des liens vers le texte intégral de la jurisprudence dans WestlawNext Canada.

1. Cliquez sur *Interpretation* à partir de la liste de classification pour récupérer le résumé.

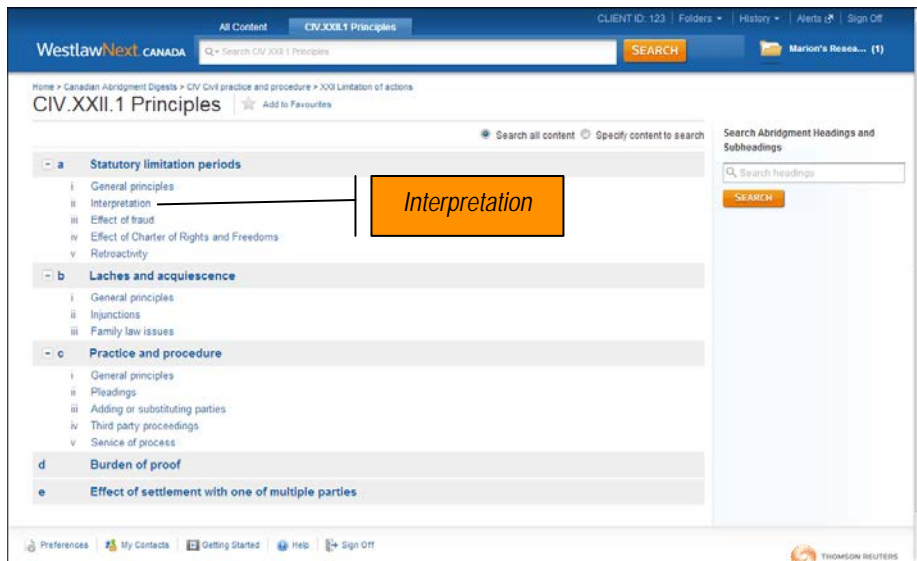


Figure 6 : Classification du Canadian Abridgment - *Principles - Statutory limitation periods*

134 paragraphes de résumés affichés pour la classification : CIV.XXII.1.a.ii *Limitation of actions – Principles – Statutory limitation periods – Interpretation*.



Figure 7 : Résumés du Canadian Abridgment

- Faites défiler la page vers le bas pour trouver une décision sur le point de droit ou effectuez une recherche en entrant des mots clés dans la boîte *Search within results* à gauche.

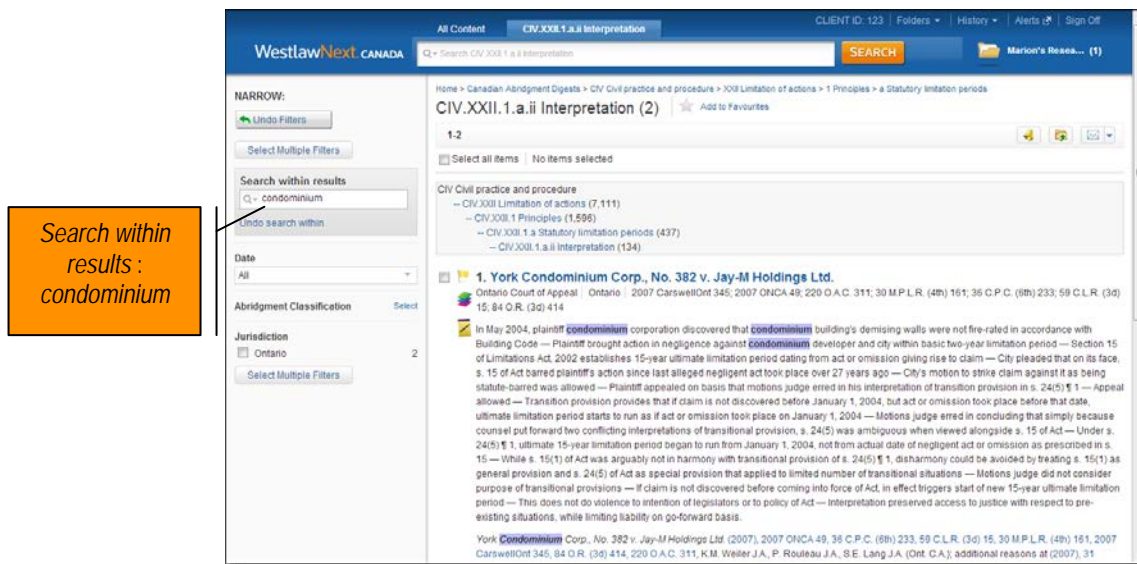


Figure 8 : Décision sur un point de droit dans les résumés du Canadian Abridgment

Le paragraphe condensé fournit un résumé narratif des faits, de la disposition et du raisonnement du tribunal à l'égard de la question de droit.

3. Cliquez sur le nom de la décision afin d'obtenir le texte intégral.
4. Lisez le texte intégral de la décision.

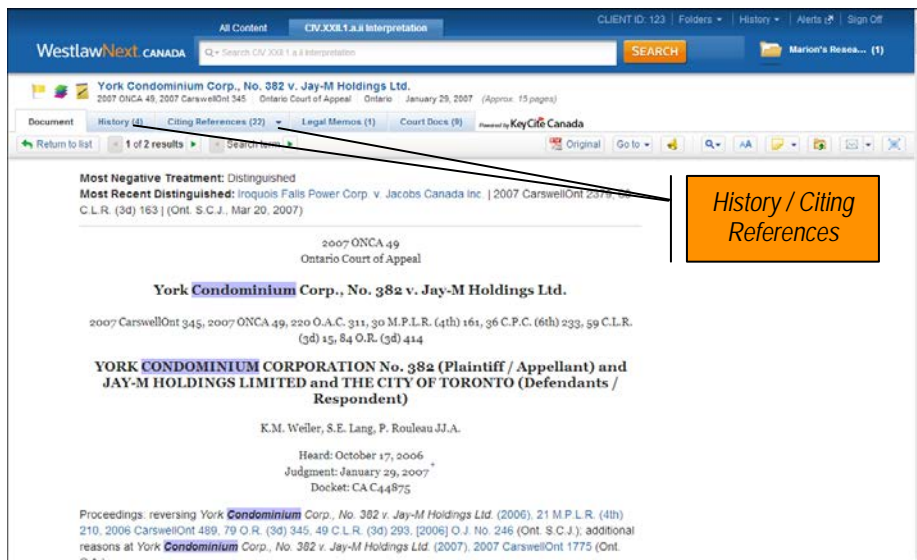


Figure 9 : Texte intégral de la décision sur ce point

Analyser les décisions pertinentes et examiner l'analyse juridique à partir des références citant de la doctrine : après avoir lu la décision dans son intégralité, vous pouvez vérifier si elle est toujours valable en droit en examinant l'historique de cette décision à l'aide de KeyCite Canada. Ne vous contentez pas de consulter les décisions, consultez également les documents des tribunaux et les commentaires qui s'y rapportent.

5. Cliquez sur *History* pour obtenir l'historique direct d'appel d'une décision.

6 Les sources du droit

Remarque : L'historique affiche des raisons supplémentaires et indique qu'il y avait une demande d'autorisation d'interjeter appel de cette décision. La demande a été refusée. Il n'y a pas d'autre historique direct. Toutefois, notez que la décision a été mentionnée dans une décision subséquente en Ontario. Vous pourriez vouloir la consulter.

The screenshot displays the WestlawNext Canada interface for a legal case. The main header shows the case name: "York Condominium Corp., No. 382 v. Jay-M Holdings Ltd." with citation "2007 ONCA 49, 2007 CarswellOnt 345" and the court "Ontario Court of Appeal" dated "January 25, 2007". The interface includes a search bar, navigation tabs for "Document", "History (4)", "Citing References (22)", "Legal Memos (1)", and "Court Docs (9)".

The "Direct History (4)" section on the left lists the following cases:

- 1. York Condominium Corp., No. 382 v. Jay-M Holdings Ltd., 2006 CarswellOnt 409 (Ont. S.C.J. Jan. 25, 2006) (Judicially considered 5 times)
- 2. York Condominium Corp., No. 382 v. Jay-M Holdings Ltd., 2007 ONCA 49, 2007 CarswellOnt 345 (Ont. C.A. Jan. 25, 2007) (Judicially considered 15 times)
- 3. York Condominium Corp., No. 382 v. Jay-M Holdings Ltd., 2007 CarswellOnt 1795 (Ont. C.A. Mar. 25, 2007) (Judicially considered 5 times)

The central diagram illustrates the case history, showing a flow from the 2006 decision to the 2007 appeal, and then to a subsequent 2007 decision. A "Reversed by" link is visible between the 2006 and 2007 cases. The 2007 decision is highlighted in yellow, indicating it is the current document.

The footer contains navigation links for "Preferences", "My Contacts", "Getting Started", "Help", and "Sign Off", along with copyright information for Thomson Reuters Canada Limited.

Figure 10 : Page *History*

6. Cliquez sur **Citing Reference** pour obtenir les traitements judiciaires et les sources secondaires qui citent cette décision.

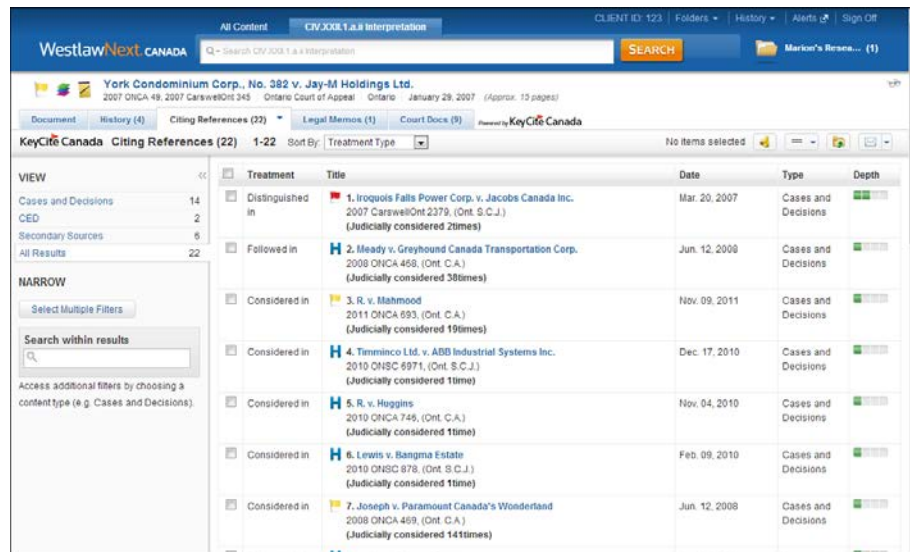


Figure 11 : Références citant pour la décision

STRATÉGIE B

Effectuer une recherche par mot-clé afin de trouver des décisions sur le sujet : utilisez la boîte de recherche en haut de la page d'accueil de WestlawNext Canada pour effectuer une recherche des décisions pertinentes.

1. Cliquez sur **Cases and Decisions** dans la section **Browse — All Content** sur la page d'accueil de WestlawNext Canada. Entrez votre recherche en langage clair ou au moyen de termes et d'opérateurs booléens dans la boîte de recherche en haut de la page. *Une autre solution consiste à cliquer sur **Advanced** pour effectuer une recherche à l'aide d'un écran personnalisé.*

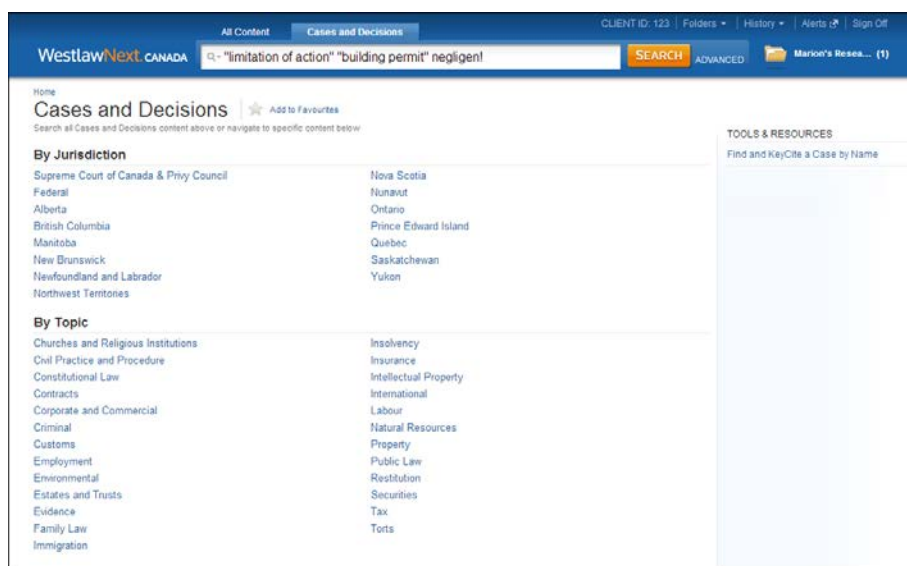


Figure 12 : Mots-clés entrés dans la boîte de recherche sur la page d'accueil de WestlawNext Canada

- Examinez la liste des résultats pour les décisions à ce sujet.
- Appliquez les filtres à gauche afin d'affiner davantage vos résultats.

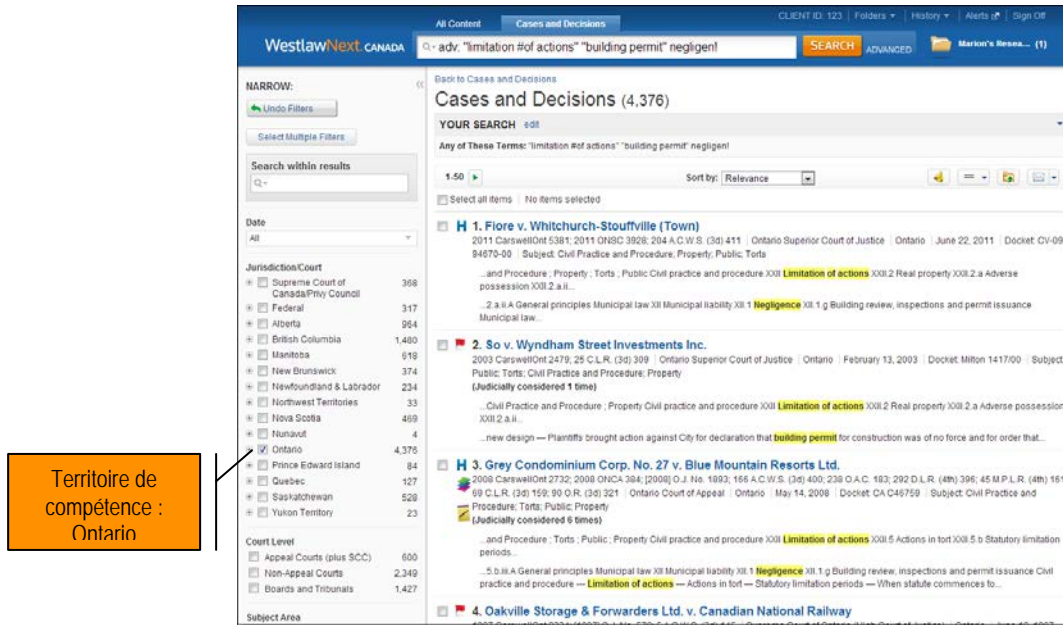


Figure 13 : Liste de résultats dans *Cases and Decisions* après l'application des filtres

- Récupérez le texte intégral des décisions.
- Analysez la décision à l'aide de KeyCite Canada et des références citant.

Utilisation des résumés du *Canadian Abridgment* pour trouver d'autres décisions portant sur le même sujet : examinez *Related Abridgment Classifications* qui se trouve en haut de la décision et utilisez les liens pour trouver d'autres décisions qui sont classées dans ces sujets du *Canadian Abridgment*.

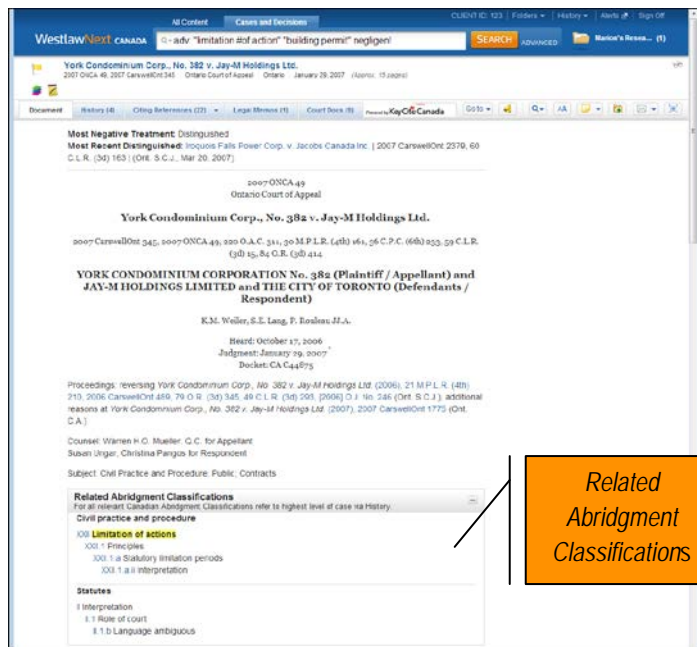


Figure 14 : Texte intégral de la décision indiquant *Related Abridgment Classifications*

Pour continuer à utiliser les résumés du Canadian Abridgment, suivez les étapes de la stratégie A.

Stratégie C

Obtenir un aperçu en effectuant une recherche simultanément dans 11 types de contenu : effectuez une recherche dans *Primary Sources*, *Commentary* et *Court Documents* en même temps et ensuite utilisez les filtres personnalisés pour affiner votre liste de résultats.

1. Entrez votre recherche en langage clair ou au moyen de termes et d'opérateurs booléens dans la boîte de recherche en haut de la page d'accueil de WestlawNext Canada.



Figure 15 : Page d'accueil de WestlawNext Canada affichant la recherche en langage clair

2. Affinez vos résultats en sélectionnant un type de contenu dans la section *View*.

Types de contenu

Figure 16 : Liste de résultats affichant un aperçu de tous les résultats.

-
3. Appliquez les filtres pour affiner davantage vos résultats (se reporter à la figure 13).
 4. Continuez votre recherche en examinant vos résultats dans plusieurs types de contenu.
 5. Suivez les étapes de la stratégie A ou de la stratégie B pour trouver des décisions pertinentes et obtenir des analyses à l'aide de la doctrine.

Où puis-je trouver de l'aide?

- Communiquez avec l'équipe d'aide ou de soutien technique de Carswell en tout temps au **1-800-387-5164**
- Accédez à l'aide en ligne et au tutoriel de démarrage qui se trouvent au bas de chaque page de WestlawNext CANADA.
- Rendez-vous sur la page du [Centre d'apprentissage pour les clients](http://www.carswell.com/apprentissage) à l'adresse www.carswell.com/apprentissage pour accéder aux guides de l'utilisateur, aux fiches de consultation rapide et aux tutoriels vidéo ou pour vous inscrire à un webinaire public en direct animé par un formateur professionnel de Carswell.
- Rendez-vous sur le site de [WestlawNext CANADA](http://www.westlawnextcanada.com) à l'adresse www.westlawnextcanada.com pour en savoir plus.